

TUR COS TA CLA PA E SHOW DI GALA DEN AMBIENTE AWARDS 1995

Dia 17 di Januari lo re-transmiti via C.S.S. pa exterior...

**** Tur preparacionnan ta practicamente cla pa e show di Den Ambiente Awards 1995, cual lo tuma-lugar awe nochí na Tropicana Showroom di Royal Cabana Casino.**

Espectativanan ta grandi pa e show di gala, na unda tambe pa prome biaha lo otorga PREMIO PADU DEL CARIBE na e valuarte artistanan, Edwin Zichem di Aruba, Dominico Herrera di Bonaire y Norman Moron di Curacao.

Durante e anochi maravilloso aki, lo bay tin shownan di nos artistanan y grupo di bailenan local, cualnan lo keda como un sorpresa di anochi, ya cu nan lo ser premia. Tambe for di Curacao lo ta presente pa duna un presentacion, Boy Thode, Gibi Doran y Duo Gleva.

Nos tata di cultura Padu del Caribe, Dominico Herrera y Norman Moron tambe lo deleita un i tur cu nan dede magico riba piano, pa asina ripiti nan exitoso "Concierto di Siglo".

PADU DEL CARIBE.

Juan Chabaya Lampe a nace na Aruba di 26 di April 1920. Padu a crese den un cas, caminda semper alegria musical tabata reina y den e ambiente aki su interes pa musica a lanta.

Cu 12 aña di edad, ya caba Padu tabatin basta agilidad riba clarinet, mandolin y cuarta. A lo largo ta piano a bira su instrumento preferi y na dje el a dedica mayoria parti di su tempo.

Padu a haya su prome lesnan di piano cerca su tata. Padu a ricibi su educacion basico na Juliana School, despues el a sigui estudionan mas avansa na cas mes.

Mientras Padu tabata traha pa mantiene su famia, el a dedica hopi di su tempo liber na dos ramo artistico, esta musica y pintamento. Di e dos ramonan aki Padu a desasaroya musica mas.

Na 1952 Padu del Caribe y Rufo Wever (q.e.p.d.) a compone "Aruba Dushi Tera". E composicion aki a forma e base di e Himno Nacional di Aruba. Riba 16 di Maart 1976, Parlamento di Aruba a aproba e composicion "Aruba Dushi Tera" como un di e simbolonan pa-



**** Norman Moron, Padu del Caribe y Dominico Herrera...**

trio di Aruba.

Padu a compone hopi pieza pa diferente ocasion, den diferente ritmo. Tambe Padu a compone canticanan pa mucha, cu te ainda ta hopi gusta.

Padu semper a sinti e necesidad pa conserva y promove tur loke e ta considera como ritmo y melodia tipico di Aruba. Inspira pa tal idea, hunto cusu amigo Rufo Wever nan a cuminsa cu grabacion y produccion di disconan di 78 RPM.

E disconan tabata wordo lansa riba mercado di Antillas Hulandes. Padu su inquietud artistico ta amplio, inspira pa su interes den parasicologia y fenomenonan sobrenatural ela skirbi tres buki riba e topiconan aki.

Padu ta un simbolo den e comunidad Arubano, pa su trabao incansabel y fructifero den e ramo di musica y pintura el a haya hopi premio y condecoracion di diferente pais.

Na aña 1992, e prome "Den Ambiente Award", a ser dedica na Padu del Caribe. Na aña 1993, Padu del Caribe a gana e premio di "CD Cultural 1993" di tur su exitonan, y tambe na aña 1994, Padu del Caribe a logra di gana e premio "CD Cultural, pa su fantastico CD "Cu hopi Amor y Cariño.

E aña aki Padu del Caribe a bolbe lansa un tremendo CD "Ritmo sin Par", cual tambe ta aparece como nominado pa awenochi.

E aña aki Padu a celebra su 75 aña di feliz bida y tambe a expone su pinturanan.

Tambe Padu tabata mas activo cu nunca durante henter aña, den cual el a bishita Corsow y Bonaire, hunto cu e dos virtuoso pianistanan, Norman Moron y Dominico Herrera, pa e "Concierto di Siglo", cual tur a resulta den un exito rotundo.

Pa "Den Ambiente Award" ta un gran honor y placer, pa durante e maximo galardón "Den Ambiente Awards 1995", cual lo tuma lugar awenochi, otorga e respetabel "Premio Padu del Caribe", na e tres gran musiconan, Edwin Zichem, Dominico Herrera y Norman Moron.

DOMINICO HERRERA.
Dominico Jose Ramon Herrera Capriles a nace dia 4 di Maart 1931 na Bonaire. E mayornan di Dominico tabata gran amante di arte den tur su facettan, pesey nan yiunan a haya tur oportunidad pa siña conoce varios ramo di arte.

Den e hogar paterno di Dominico semper tabatin conciertonan familiar, na unda tur e rumannan di Dominico y e mes tabata toca varios instrumento manera fio, mandolin, piano y guitarra.

Na un edad relativo joven, Dominico a siña toca pian. orgel y guitarra, pero semper piano tabatin su preferencia. Dominico a studia musica pa medio di correspondencia di "U.S. School of Music", na New York.

Despues di a studia "bachillerato" na Venezuela, Dominico a sigui varios curso di comercio y di correspondencia y el a perfecciona su piano y ingles.

E repertorio di Dominico ta consisti di un gran cantidad di composicionnan den diferente ritmonan tradicional Antillano, pero tambe di ritmonan Latino y Caribense. Su prome pieza, e wals "Elina", cu el a compone na edad relativamente hoben, el a dedica na su mama.

Na aña 1974 el a forma e agrupacion musical "Dominico Herrera y Ritmo". E cuarteto aki a haya hopi acogida na Antianan Hulandes y Aruba.

Dominico Herrera y su agrupacion ta interprete di un amplio repertorio di musica Antiyano, internacional y clasico, cu cual nan ta deleita nan publico, via television, den conciertonan, na eventonan cultural y social na Corsow, Bonaire y Aruba.

Dominico tambe ta tene conciertonan sin acompañamento. Pa su aporte y su produccion musical Dominico a haya varios condecoracion y reconoc-

Pa "Den Ambiente Awards" ta un gran honor y placer pa rindi un homenage na e gran pianista aki, kende lo ta e prome pa ricibi pa prome biaha e premio "Padu del Caribe", awenochi den Tropicana showroom.

NORMAN MORON.
E pianista Norman Moron, naci na Corsow dia 12 di October 1941, ta un di e mihor interpretenan di musica popular na Antillas Hulandes awendia.

Su tecnica ta iguala e mihor pianistanan di e genero aki den Caribe y e por resisti den forma briyante cualkier



**** Edwin Zichem durante su ultimo presentacion...**

comparacion cu nan. Cu gran facilidad e ta toca piesanan dificil, loke ta duna respet di un y tur.

For di edad di 10 aña, Norman a tabata toca su piano den programanan transmiti pa radio. Na edad hopi hoben el a cuminsa experimenta cu su rumannan den "ensembles" musical. Norman a toca practicamente na tur isla di Antillas Hulandes y Aruba.

Den exterior tambe su presentacion tabata exitoso. Composicionnan hopi gusta di Norman Moron ta e walsnan, "Paulina", "Georgina", "Tus Labios", y "Mi Consuelo".

E aña aki Norman Moron a lansa un tremendo CD, cual a cay na agrado di un i tur, tanto aki na Aruba como den Antillas Hulandes.

Pa "Den Ambiente Awards" ta un gran honor y placer pa rindi un homenage na e excelente pianista aki, kende lo ta e prome cu lo ricibi pa prome biaha e "Premio Padu del Caribe", awenochi den Tropicana showroom di Royal Cabana Casino.

EDWIN ZICHEM.

Edwin Zichem tambe lo ta e prome pa ricibi e respetabel "Premio Padu del Caribe", awenochi den Tropicana showroom, durante e show di gala "Den Ambiente Awards 1995".

Siman pasa Den Ambiente a relata e biografia di e gran cantante aki, kende a graba 28 cancion den e studio di Padu del Caribe y Rufo Wever.

Porcierto cu e historia di Edwin Zichem su bida musical, a cay na agrado serca hopi hende, kendenan lo ta presente awenochi pa presencia e momento historico di e entrega di tur e premionan, reconocimientonan y muy especial pa e acto historico di e entrega di e "Premio Padu del Caribe"...